
11. Vedlegg – Del 2 Spørreskjema og skriv

Spørreskjema

Informasjonsskriv til leger som deltok i studien

Tillatelse fra Personvernombudet

--	--	--	--

Personlige data/Persönliche Daten

Kjønn **Kvinne/weiblich**
Geschlecht **Mann/männlich**

Statsborgerskap **Norsk**
Staatsangehörigkeit **Deutsch**

Alder < 25
Alter 25-29
 30 - 34
 35 - 39
 40 - 44
 45 - 54
 > 55

Stillingstitel/Titel

turnuslege/A.i.P.
assistenlege/Assistenzarzt
overlege/Facharzt
avdelingsoverlege/Oberarzt
sjefslege/Chefarzt

Annet/Anderer Titel:

Hvilken legespesialitet er den siste du har tatt/ tar du sikte på å ta (kun ett kryss)? Welche Facharztausbildung ist für Sie aktuell/ist die letzte erworbene (nur eine Antwort, bitte!)?

- | | |
|--|--|
| <input type="checkbox"/> Allmennmedisin/Allgemeinmedizin | <input type="checkbox"/> Nevrologi/Neurologie |
| <input type="checkbox"/> Anestesiologi/Anästhesiologie | <input type="checkbox"/> Nukleærmedisin/Nuklearmedizin |
| <input type="checkbox"/> Barne- og ungdomspsykiatri/
Kinder- und Jugendpsychiatrie | <input type="checkbox"/> Nyresykdommer/Nephrologie |
| <input type="checkbox"/> Kirurgi/Chirurgie | <input type="checkbox"/> Onkologi/Onkologie |
| <input type="checkbox"/> Barnesykdommer/Kinderheilkunde | <input type="checkbox"/> Ortopedisk kirurgi/Orthopädie |
| <input type="checkbox"/> Blodsykdommer/Hämatologie | <input type="checkbox"/> Patologi/Pathologie |
| <input type="checkbox"/> Endokrinologi/Endokrinologie | <input type="checkbox"/> Plastikkirurgi/Plastische Chirurgie |
| <input type="checkbox"/> Fødselshjelp og kvinnesykdommer/
Frauenheilkunde und Geburtshilfe | <input type="checkbox"/> Psykiatri/Psychiatrie |
| <input type="checkbox"/> Gastroenterologisk kirurgi/
Gastroenterologie | <input type="checkbox"/> Radiologi/Radiologie |
| <input type="checkbox"/> Geriatri/Geriatrie | <input type="checkbox"/> Revmatologi/Rheumatologie |
| <input type="checkbox"/> Hud- og veneriske sykdommer/
Haut- und Geschlechtskrankheiten | <input type="checkbox"/> Samfunnsmedisin/Sozialmedizin |
| <input type="checkbox"/> Immunologi og transfusjonsmedisin/
Transfusionsmedizin | <input type="checkbox"/> Thoraxkirurgi/Thoraxchirurgie |
| <input type="checkbox"/> Indremedisin/Innere Medizin | <input type="checkbox"/> Urologi/Urologie |
| <input type="checkbox"/> Kjevekirurgi og munnhulesykdommer/
Mund-, Kiefer-, Gesichtschirurgie | <input type="checkbox"/> Øre-nese-halssykdommer/Hals-
Nasen-Ohren-Heilkunde |
| <input type="checkbox"/> Klinisk farmakologi/Klinische
Pharmakologie | <input type="checkbox"/> Øyesykdommer/Augenheilkunde |
| <input type="checkbox"/> Lungesykdommer/Pneumologie | <input type="checkbox"/> Annet/Andere
Facharztausbildung (bzw. Sub-
spesialisierung) |
| <input type="checkbox"/> Medisinsk genetik/
Medizinische Genetik | |
| <input type="checkbox"/> Medisinsk mikrobiologi/Mikrobiologie | |
| <input type="checkbox"/> Nevrokirurgi/Neurochirurgie | |

I hvilket land fullførte du medisinstudiet?

In welchem Land haben Sie das Medizinstudium absolviert?

- Norge/Norwegen
 Tyskland/Deutschland
 Annet land/Anderes Land

Har du arbeidserfaring som lege på sykehus i Tyskland?

Haben Sie früher als Krankenhausarzt in Deutschland gearbeitet? Ja Nei/Nein

Hvis ja, hvor lenge?/Falls ja, wie lange?

Antall år/mnd./Dauer Jahre/Monate:

Hvor lenge har du arbeidet på nåværende arbeids- plass?

Seit wann arbeiten Sie an Ihrem jetzigen Arbeitsplatz?

Antall år/mnd./Anzahl Jahre/Monate:

Har du et lederansvar i nåværende stilling?

Haben Sie eine leitende Stellung in Ihrer jetzigen Position?

- Nei/Nein
 Ja, en faglig lederstilling/Ja, eine fachbezogene Leiterposition

- Ja, en adm. lederstilling/Ja, eine administrative Leiterposition

- Ja, en fagl.adm. lederstilling/Ja, eine fachbezogene und administrative Leiterposition

Blir avdelingen du for tiden jobber ved ledet av en lege/sykepleier/annen profesjon?

Wird Ihre jetzige Abteilung von einem Arzt, einem Krankenpfleger oder einem Anderen geleitet?

- Lege/Arzt
 Sykepleier/Krankenpfleger
 Annet/Andere

Hvor mange senger har din avdeling der du er tilsatt(ca.tall)?

Wie viele Betten hat Ihre jetzige Abteilung (cirka)?

Antall Senger/Anzahl der Betten < 25
 25 - 30
 31 - 40
 41 - 50
 over/über 50

Uaktuelt/Nicht aktuell

(keine Betten/ambulanter Bereich)

Hvor mange arbeider på din nåværende avdeling (ca. årsverk, leger + sykepleiere)?
Wie viele Angestellte arbeiten in Ihrer jetzigen Abteilung (cirka, Ärzte + Schwestern)

Antall ansatte/
Anzahl Angestellte

Vennligst oppgi avdelingsbetegnelsen der du er ansatt (medisinsk avd., barneavd. o.l.)?
Bitte den Namen Ihrer jetzigen Abteilung angeben.

De neste spørsmål har sammenheng med det *kliniske* arbeidet på din nåværende avdeling. Til spørsmålene benyttes en verdiskala fra 1 - 5, der 1 representerer meget sjelden eller aldri og 5 meget ofte eller alltid. Vennligst sett ring rundt det svaralternativet som passer best.

Die nächsten Fragen stehen im Zusammenhang mit Ihren *klinischen* Aufgaben in Ihrer jetzigen Abteilung. Für die Antworten verwenden Sie bitte eine Skala von 1 - 5, wobei 1 "sehr selten oder nie" und 5 "häufig oder immer" bedeutet. Bitte markieren Sie die Antwort, die für Sie am besten passt.

Vennligst sett ring rundt svaralternativene (som vist). Bitte kreuzen Sie die für Sie aktuellen Antwortalternativen an (wie gezeigt).

1	2	3	4	5
---	---	---	---	---

Meget sjelden/aldri
Sehr selten/nie

Meget ofte/alltid
Häufig/immer

	1	2	3	4	5
Vet du nøyaktig hva som forventes av deg i jobben? Wissen Sie genau, was von Ihnen bei der Arbeit erwartet wird?	1	2	3	4	5
Får du oppgaver uten tilstrekkelig hjelpemidler/ressurser til å fullføre dem? Erhalten Sie Aufgaben ohne das Ihnen ausreichende Hilfsmittel und/oder Ressourcen zur Verfügung gestellt werden?	1	2	3	4	5
Kan du påvirke beslutninger som er viktige for ditt faglige arbeid? Können Sie Entscheidungen, die für Ihre fachbezogene Arbeit wichtig sind, beeinflussen?	1	2	3	4	5
Får du faglig støtte av dine kollegaer når du trenger det? Erhalten Sie von Ihren Kollegen fachliche Unterstützung, wenn Sie Bedarf dafür haben?	1	2	3	4	5
Har du fått tilstrekkelig opplæring til å sette deg inn i avdelingens rutiner relatert til ditt faglige ansvarsområde? Sind Sie genug in die Routinen der Abteilung, die für Ihren fachlichen Verantwortungsbereich notwendig sind, eingewiesen worden?	1	2	3	4	5
Får du konstruktiv tilbakemelding fra din nærmeste faglige overordnede? Erhalten Sie konstruktives Feedback von Ihrem für Sie zuständigen fachlichen Leiter?	1	2	3	4	5
Har du innflytelse på organiseringen av det faglige arbeidet du gjør? Haben Sie Einfluss auf die Organisation Ihrer Arbeit?	1	2	3	4	5
Behandles utenlandske leger likeverdig på din arbeidsplass? Werden ausländische Ärzte auf Ihrem Arbeitsplatz gleichwertig behandelt?	1	2	3	4	5
Holder du deg faglig oppdatert i ditt arbeid? Halten Sie sich fachlich auf dem Laufenden in Ihrer Arbeit?	1	2	3	4	5
Er du fornøyd med kvaliteten på arbeidet som du utfører? Sind Sie mit der Qualität der Arbeit, die Sie verrichten, zufrieden?	1	2	3	4	5
Kan du selv umiddelbart avgjøre om du har gjort godt eller dårlig faglig arbeid? Können Sie selbst schnell entscheiden, ob Sie gute oder schlechte Arbeit geleistet haben?	1	2	3	4	5

Kryss av hvis du føler at noen av følgende forhold er problematiske i ditt nåværende arbeid. (Du kan krysse av for flere alternativer)

Bitte abkreuzen, wenn Sie empfinden das die folgenden Verhältnisse unangenehm für Sie bei jetziger Tätigkeit sind.. (Mehrfachnennungen sind möglich.)

- faglig overbelastning/fachliche Überforderung
- tidspress/Zeitdruck
- lang arbeidstid/overtid/lange Arbeitszeiten/Überstunden
- for mange vakter/zu viele Bereitschaftsdienste
- tretthet på jobb/Übermüdung im Dienst
- for mye adm. arbeid/zu viel Verwaltungsarbeit
- for lite tid til pasientene/zu wenig Zeit für Patienten

- få muligheter til å videreutdanne seg/wenige Weiterbildungsmöglichkeiten
- ukollegialt arbeidsklima/unkollegiales Arbeitsklima
- problemer med ledere/Probleme mit Vorgesetzten
- ingen av disse problemmer er aktuelle/keines dieser Probleme trifft zu

	Meget sjelden/aldri Sehr selten/nie				Meget ofte/alltid Häufig/immer
Får du informasjon om kvaliteten på arbeidet som du utfører? Erhalten Sie Information über die Qualität Ihrer Arbeit?	1	2	3	4	5
Om du trenger det, er dine arbeidskollegaer villige til å lytte til deg når du har problemer i arbeidet? Sind Ihre Kollegen dazu bereit, sich Ihre Probleme anzuhören die mit Ihrer Arbeit zu tun haben?	1	2	3	4	5
Prøver din nærmeste sjef å løse problemer med en gang de dukker opp? Versucht Ihr nächster Chef Probleme unmittelbar zu lösen?	1	2	3	4	5
Fordeler din nærmeste sjef arbeidsoppgaver rettferdig og upartisk? Verteilt Ihr nächster Chef Arbeitsaufgaben gerecht und unparteiisch?	1	2	3	4	5
Er forholdet mellom deg og din nærmeste sjef en kilde til stress for deg? Ist Ihr Verhältnis zu Ihrem zuständigen Chef eine Quelle für Stress für Sie?	1	2	3	4	5
Hjelper din nærmeste sjef deg med å utvikle dine ferdigheter? Hilft Ihr zuständiger Chef Ihnen dabei Ihre Fertigkeiten zu entwickeln?	1	2	3	4	5
Oppmuntrer din nærmeste sjef deg til å si fra når du har en annen mening? Werden Sie von Ihrem zuständigen Chef ermutigt, Bescheid zu sagen, wenn Sie eine andere Meinung haben?	1	2	3	4	5
Er du fornøyd med din evne til å ha et godt forhold til pasientene dine? Sind Sie zufrieden mit Ihrer Fähigkeit ein gutes Verhältnis zu Ihren Patienten zu haben?	1	2	3	4	5

De neste spørsmål har sammenheng med faglig/administrativt arbeid og erfaringer på din nåværende avdeling.

Die nächsten Fragen stehen im Zusammenhang mit fachlichen/administrativen Aufgaben und Erfahrungen in Ihrer jetzigen Abteilung.

	Meget sjelden/aldri Sehr selten/nie				Meget ofte/alltid Häufig/immer
Føler du at ditt arbeid blir verdsett av din avdelingsledelse? Fühlen Sie, dass Ihre Arbeit von Ihrer Abteilungsleitung geschätzt wird?	1	2	3	4	5
Blir du tatt med på råd før viktige avgjørelser tas på din avdeling? Werden Sie um Rat gefragt, bevor wichtige Entscheidungen in Ihrer Abteilung gefällt werden?	1	2	3	4	5
Har du ofte kontakt med avdelingsleder på din avdeling? Haben Sie öfters Kontakt mit Ihren Abteilungsleiter?	1	2	3	4	5
Fungerer avdelingsledelsen som en støtte og inspirasjon i arbeidet? Wirkt die Abteilungsleitung als Stütze und Anregung bei der Arbeit?	1	2	3	4	5
Går det rykter om forandringer på din arbeidsplass? Gibt es Gerüchte wegen Änderungen auf Ihrem Arbeitsplatz?	1	2	3	4	5
Hvordan vil du beskrive klimaet på din arbeidsenhet/avdeling? Bruk følgende skala. Wie möchten Sie das Milieu auf Ihrer Abteilung beschreiben? Bitte wenden Sie folgende Werteskala an.	svært lite eller ikke i det hele tatt sehr wenig oder überhaupt nicht	nokså lite ziemlich wenig	noe etwas	nokså meget ziemlich viel	svært meget sehr viel
Konkurransorientert/ konkurrierend	1	2	3	4	5
Oppmuntrende og støttende/ ermutigend und stützend	1	2	3	4	5
Mistroisk og mistenksom/ argwöhnisch und misstrauisch	1	2	3	4	5
Avslappet og behagelig/ entspannt und angenehm	1	2	3	4	5
Stivbeint og regelstyrt/ steif und regelorientiert	1	2	3	4	5

De neste spørsmål har sammenheng med sykehusorganisasjonen der du er ansatt.

Die nächsten Fragen stehen im Zusammenhang mit der Organisation des Krankenhauses in dem Sie zur Zeit beschäftigt sind.

	meget sjelden eller aldri sehr selten oder niemals	nokså sjelden ziemlich selten	av og til ab und zu	nokså ofte ziemlich häufig	meget ofte eller alltid sehr häufig oder immer
Opplever du at sykehuset verner om dine interesser? Finden Sie, dass das Krankenhaus Ihre Interessen schützt?	1	2	3	4	5
Blir de ansatte tatt godt vare på ditt sykehus? Werden die Angestellten in Ihrem Krankenhaus geschätzt und auch so behandelt?	1	2	3	4	5
Blir de ansatte oppmuntret til å tenke ut måter for å gjøre tingene bedre i ditt sykehus? Werden die Angestellten in Ihrem Krankenhaus ermutigt, Ideen zu entwickeln, wie die Verhältnisse im Krankenhaus verbessert werden können?	1	2	3	4	5
Har du lagt merke til om utenlandske leger blir behandlet ulikt, sammenlignet med norske leger, på ditt sykehus? Haben Sie beobachtet, ob ausländische Ärzte, im Vergleich mit norwegische Ärzte, in Ihrem Krankenhaus anders behandelt werden?	1	2	3	4	5
Stoler du på ledelsens evne til å ivareta sykehusets fremtid? Verlassen Sie sich auf die Fähigkeit der Krankenhausführung, die Interessen des Krankenhauses zu wahren?	1	2	3	4	5
De følgende utsagn handler om engasjement i organisasjonen (sykehuset). Oppgi i hvilken grad du personlig er enig eller uenig i følgende påstander. Die folgenden Aussagen handeln um Engagement in der Organisation (im Krankenhaus). In welchem Grad sind Sie mit folgenden Aussagen einverstanden?	helt uenig uneinig	delvis uenig teils uneinig	hverken enig eller uenig weder einverstanden oder uneinig	delvis enig teilweise einverstanden	helt enig ganz und gar einverstanden
Jeg sier til mine venner at dette er et godt sykehus å arbeide i. Ich erzähle meinen Freunden, dass dieses Krankenhaus ein guter Arbeitsplatz ist.	1	2	3	4	5
Mine verdier er veldig like sykehusets verdier. Meine persönlichen Werte stimmen mit den Werten des Krankenhauses überein.	1	2	3	4	5
Dette sykehus inspirerer meg virkelig til å yte mitt beste. Dieses Krankenhaus inspiriert mich wirklich, mein Bestes zu geben.	1	2	3	4	5
Jeg deltar gjerne i plan-/strategiarbeid her ved sykehuset. Ich nehme gerne an der Plan- und Strategiearbeit des Krankenhauses teil.	1	2	3	4	5

Til slutt noen spørsmål til de tyske legene.
Zum Schluss noch einige Fragen an die deutschen Ärzte.

Seit wann arbeiten Sie in Norwegen? (Bitte Monat und Jahr eintragen.)

□□/□□□□

Hatten Sie vor dem Antritt Ihrer ersten Stelle in Norwegen Kontakte in diesem Land?

Ja, berufliche Kontakte Ja, private Kontakte Nein, keine Kontakte

Wie beurteilen Sie Ihr Sprachvermögen (norwegisch)?

Sehr gut				Sehr schlecht
1	2	3	4	5

Takk for at du tok deg tid til å fylle ut dette skjemaet!

Danke das Sie sich bei der Ausfüllung des Fragebogens Zeit genommen haben!
Skjemaet returneres til Høgskolen i Ålesund i vedlagte ferdigfrankerte svarkonvolutt.

Den Fragebogen bitte an die Hochschule in Ålesund in dem beigelegten frankierten Briefumschlag absenden.



Teilnahme an einem Forschungsprojekt - Komparative Untersuchung der Arbeitssituation deutscher und norwegischer Krankenhausärzte

Sehr geehrte Damen und Herren,

Ziel meines Projektes ist die Erforschung der Arbeitssituation deutscher Ärzte im Krankenhausdienst in Norwegen. Zum Vergleich werden dieselben Fragen auch einer entsprechenden Auswahl norwegischer Ärzte gestellt. Der beigefügte Fragebogen enthält dieselben Fragen auf Deutsch und Norwegisch. Sie erhalten diesen Brief, da Sie zum aktuellen Personenkreis für die Untersuchung gehören. Ihren Namen und Ihre Adresse habe ich über den norwegischen Ärzteverband (Den norske legeforening) erhalten, welcher selbstverständlich seine Zustimmung zu meinem Projekt gegeben hat.

Diese Befragung wird die Grundlage meiner Dissertation an der Universität Bergen bilden. Das Projekt wird voraussichtlich Ende 2011 abgeschlossen sein. Meine Arbeit wird von den Professoren Ivar Bleiklie und Haldor Byrkjeflot betreut.

Mein Projekt wird vom Datenschutzbeauftragten für Forschung unterstützt. Die Informationen aus den Fragebögen werden selbstverständlich vertraulich behandelt, so dass bei der Veröffentlichung absolute Anonymität gewährt ist. Einzelpersonen werden bei Publikationen nicht identifiziert.

Ich sende diesen Fragebogen an etwa 500-700 Krankenhausärzte in ganz Norwegen. Alle Fragebogen haben eine laufende Nummer, die mit einer Namensliste verbunden ist, die natürlich von den Fragebögen getrennt aufbewahrt wird. Die Makulierung der Namensliste erfolgt Ende 2009, die der Fragebogen in Laufe des Jahres 2011.

Ihre Teilnahme an dieser Untersuchung ist selbstverständlich freiwillig. Auch nachdem Sie den Fragebogen beantwortet haben, können Sie sich noch von der Teilnahme zurückziehen, allerdings nur bis zur Löschung der Namensliste.

Bitte senden Sie den beantworteten Fragebogen innerhalb von 10 Tagen im beiliegenden Freiumschlag an mich zurück.

Wenn Sie Fragen zu diesem Schreiben oder meinem Projekt haben, wenden Sie sich bitte an mich. Die Adresse ist:

Ralf Kirchhoff
Doktorand an Høgskolen i Ålesund
Serviceboks 17, 6025 Ålesund.

Telefon: 70161478 oder Handy : 93037991
e-Mail : rk@hials.no

Das gilt natürlich auch, wenn Sie bei Vorlage der Befragungsergebnisse über das Resultat informiert werden möchten.

Mit bestem Dank für Ihre Zusammenarbeit und
freundlichen Grüßen

Ralf Kirchhoff
doktorgradsstudent



Deltakelse i forskningsprosjekt – En komparativ studie av tyske og norske sykehuslegers arbeidssituasjon

Prosjektet har til formål å fremskaffe viten om tyske sykehuslegers arbeidssituasjon i Norge. Til sammenligning blir også et tilsvarende utvalg norske sykehusleger stilt de samme spørsmålene. Vedlagte spørreskjema inneholder de samme spørsmål både på tysk og norsk. Du mottar dette brevet fordi du inngår i utvalget av aktuelle respondenter. Ditt navn og adresse har jeg fått tilgang til via medlemsregisteret i Den norske legeforening som støtter dette prosjektet.

Undersøkelsen vil danne grunnlag for mine doktorgradsstudier ved Universitetet i Bergen. Prosjektet forventes å være avsluttet ved utgangen av 2011. Mine veiledere er professor Ivar Bleiklie og forsker II Haldor Byrkjeflot.

Prosjektet er tilrådd av Personvernombudet for forskning ved Norsk samfunnsvitenskapelig datatjeneste. Opplysningene jeg får gjennom spørreskjemaene vil bli behandlet konfidensielt. Enkelt personer vil ikke kunne identifiseres i publikasjoner.

Skjemaet vil bli sendt til 500 - 700 respondenter fra hele landet. De vil bli merket med et løpenummer og koplet til en navneliste som vil bli oppbevart atskilt fra skjemaene. Navnelisten makuleres ved utgangen av 2009 og spørreskjemaene i løpet av 2011.

Det er selvsagt frivillig for deg om du vil svare på skjemaet. Du kan også etter at skjemaet er besvart, fram til navnelisten er slettet, trekke deg fra undersøkelsen.

Vær så snill og returner ditt utfylte skjema i den portofrie svarkonvolutten innen 10 dager.

Har du spørsmål i forbindelse med denne henvendelsen, eller ønsker å bli informert om resultatene fra undersøkelsen når de foreligger, kan du gjerne ta kontakt med meg på denne epostadressen: rk@hials.no, eller følgende postadresse:

Ralf Kirchoff
Høgskolen i Ålesund
Serviceboks 17
6025 Ålesund

Tlf. 70161478/93037991

Med vennlig hilsen

Ralf Kirchoff
cand.polit./doktorgradsstudent
rk@hials.no



Harald Hårfagres gate 29
N-5007 Bergen
Norway
Tel: +47-55 58 21 17
Fax: +47-55 58 96 50
nsd@nsd.uib.no
www.nsd.uib.no
Org.nr. 985 321 884

Ralf Kirchhoff
Institutt for helsefag
Høgskolen i Ålesund
Larsgårdsvegen 2
6025 ÅLESUND

Vår dato: 06.06.2008

Vår ref: 18972 / 2 / KH

Deres dato:

Deres ref:

TILRÅDING AV BEHANDLING AV PERSONOPPLYSNINGER

Vi viser til melding om behandling av personopplysninger, mottatt 04.04.2008. All nødvendig informasjon om prosjektet forelå i sin helhet 06.06.2008. Meldingen gjelder prosjektet:

18972

Behandlingsansvarlig
Daglig ansvarlig

*Norske og tyske sykehusleger
Høgskolen i Ålesund, ved institusjonens overste leder
Ralf Kirchhoff*

Personvernombudet har vurdert prosjektet, og finner at behandlingen av personopplysninger vil være regulert av § 7-27 i personopplysningsforskriften. Personvernombudet tilrår at prosjektet gjennomføres.


Personvernombudets tilråding forutsetter at prosjektet gjennomføres i tråd med opplysningene gitt i meldeeskjemaet, korrespondanse med ombudet, eventuelle kommentarer samt personopplysningsloven/helseregisterloven med forskrifter. Behandlingen av personopplysninger kan settes i gang.

Det gjøres oppmerksom på at det skal gis ny melding dersom behandlingen endres i forhold til de opplysninger som ligger til grunn for personvernombudets vurdering. Endringsmeldinger gis via et eget skjema, http://www.nsd.uib.no/personvern/forsk_stud/skjema.html. Det skal også gis melding etter tre år dersom prosjektet fortsatt pågår. Meldinger skal skje skriftlig til ombudet.

Personvernombudet har lagt ut opplysninger om prosjektet i en offentlig database, <http://www.nsd.uib.no/personvern/prosjektoversikt.jsp>.

Personvernombudet vil ved prosjektets avslutning, 31.12.2011, rette en henvendelse angående status for behandlingen av personopplysninger.

Vennlig hilsen


Bjørn Henrichsen


Kjersti Håvardstun

Kontaktperson: Kjersti Håvardstun tlf: 55 58 29 53
Vedlegg: Prosjektvurdering



Legeforeningen sender ut spørreskjema på vegne av forsker.

Ombudet finner det reviderte informasjonsskrivet til utvalget av 06.06.08 tilfredsstillende.

Prosjektslutt er 31.12.2011. Datamaterialet anonymiseres ved at verken direkte eller indirekte personidentifiserbare opplysninger fremgår. Koblingsnøkkelen slettes og papirskjema makuleres.